



## Dictionary of Oceanography and Marine Biology

English - Spanish | Spanish – English

### SAMPLE PAGE from English – Spanish section

**highest predicted tide levels** las máximas alturas predichas para las mareas Inhabitants of low-lying areas are advised to seek shelter above the highest predicted tide levels. Se aconseja a los habitantes de las zonas bajas que se refugien por encima de las máximas alturas predichas para las mareas.

**highfin corbina** *Menticirrhus nasus* berrugato

**highfin goby** *Gobionellus oceanicus* gobio oceánico

**high-grade food** alimentos de alto valor nutritivo

**highly adapted** muy adaptado

**highly developed sense of smell** olfato muy desarrollado

**highly diluted** altamente diluido

**highly oxygenated waters** aguas muy oxigenadas

**highly specialized pseudopoda** pseudópodos altamente especializados

**high-molecular weight neurotoxin** neurotoxina de alto peso molecular

**high-pitched whistles** (dolphins, whales) silbidos agudos

**high-quality navigation** navegación de alta precisión

**high-spired shell** concha con espira alta

**high-tide mark** el límite de las mareas

**high-water full and change** pleamar de zizigías

**high-water inequality** diferencia de mareas altas

**high-water line** línea de marea alta

**high-water lunitidal interval** intervalo de marea

**high-water mark** línea de nivel máximo

**high-water platform** plataforma de playa, plataforma de abrasión litoral, rellano de abrasión marina

**high-water quadrature** marea de cuadratura

**high-water stand** marea alta estacionaria

**hind flippers** aletas posteriores

**hind limbs** miembros posteriores, extremidades posteriores

**hind-gilled snails** (opisthobranchs) *Opisthobranchia*, *Achlamydata* opistobranquios

**hind-gills** (opisthobranchs) *Opisthobranchia*, *Achlamydata* opistobranquios

**hinge** (bivalve shell) charnela

## SAMPLE PAGE from Index of Marine Species

Latin – English – Spanish

*Latín – Inglés – Español*

- Acetabulifera** two-gilled cephalopods, two-gilled cuttle fishes, dibranchiates | acetabulíferos, dibranquiados
- Achirus mazatlanus** Mazatlan sole | el tepalcate, sol mexicano
- Achlamydata** opisthobranchs, opisthobranchiates, hind-gilled snails, hind-gills | opistobranquios
- Acipenser huso** great white sturgeon | bieluga
- Acipenser oxyrhynchus** Atlantic sturgeon | esturión americano
- Acipenser ruthenus** hausen | esterlete
- Acipenser sturio** sturgeon | esturión
- Acropora rizophorae** elkhorn coral | coral de cuerno de alce
- Acteon tornatilis** lathe shell, lathe snail | el ácteon
- Actiniaria** sea anemones | actiniarios
- Actinoidea** sea feathers, crinoids, crinoid starfishes, pinnigrade echinodermata, crinoideans, stalked crinoids | crinoideos, lirios del mar
- Actinostola** swimming anemones *anémonas nadadoras*
- Adinida** adinidans, adiniferids | adenidos, adeníferos
- Adiniferida** adiniferids, adinidans | adeníferos, adenidos
- Aequipecten opercularis** queen scallop | volandeira
- Aetobatus narinan** spotted eagle ray | obispo, chucho, raya pinta
- Aglaophenia septifera** ostrich-plume hydroid | aglaofenia
- Agonus cataphractus** poacher, (Scotland) pogge | agono
- Alausa pilchardus** sardine, pilchard, (Scotland) crue herring, garvie herring, gipsey herring | sardina europea
- Albula vulpes** bonfish | macabi, sanducha, quijo
- Alca torda** razorbill, razor-billed auk, scout (marine bird) | el alca, alca común
- Alcyonium digitatum** sea-fingers | las manos de mar
- Alectis ciliaris** threadfish, threadfin, African pompano | flechudo
- Alepisauridae** lancet fishes | peces lanceta
- Alepisaurus richardsoni** Pacific lancet fish | pez lanceta
- Alopias vulpes** thresher shark | zorra de mar, pez zorro, el alopecias, pez zorra de mar, (Central America) tiburón coludo, (South America) el peje zorro

## SAMPLE PAGE from Spanish – English section

**registrador de profundidad** depth recorder

**registro fósil** fossil record

**registros cuantitativos del número de peces** quantitative records of the numbers of fish

**reglamentar la caza** to regulate hunting La caza de ballenas azules ha estado severamente reglamentada desde 1946.

*The hunting of blue whales has been severely regulated since 1946.*

**regresión** negative movement of sea level

**regresión marina** marine regression

**regulación térmica** (mamíferos marinos) thermal regulation

**regulador de emergencia** (buceador) emergency regulator

**regulador de la primera etapa de descompresión**

(buceadores) regulator first stage

**regulador de la segunda etapa de descompresión**

(buceadores) regulator second stage

**reguladores internos de temperatura** (mamíferos) internal temperature regulators

**rehabilitación de marjales marítimos** maritime marshland rehabilitation

**rehabilitación ecológica** ecological rehabilitation

**rehielo** regelation, re-solidification of ice

**reina** *Sebastes elongatus* greenstriped rockfish

**reino abisal** abyssal realm

**reino animal** animal kingdom

**reino vegetal** plant kingdom

**rejuvenecimiento** rejuvenescence

**relación carbono-nitrógeno-fósforo** carbon-nitrogen-phosphorus ratio

**relación de superficie a volumen** surface-to-volume ratio

**relación de velocidades** velocity ratio

**relación densidad-temperatura** (agua del mar) density-temperature relationship

**relación entre el predador y la presa** predator-prey relationship

**relación fósforo-nitrógeno** phosphorus-nitrogen ratio

**relación huésped-parásito** host-parasite relationship

**relación T-S** T-S relation

**relaciones ecológicas entre una especie vegetal y su entorno** the ecological relations between a plant species and its environment

**relaciones evolutivas** evolutionary relationships

**relaciones interespecíficas de los pelágicos menores de**

**importancia comercial** interspecific relationships of commercial small pelagic fishes

**relaciones iónicas** ionic ratios

**relaciones monógamas** monogamous relationships

**relaciones osmóticas** osmotic relationships

**relevamientos costeros** beach surveys